

Paritair Subcomité voor de orthopedische schoeisels

Sous-commission paritaire pour les chaussures orthopédiques

Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 maart 2009

Convention collective de travail du 24 mars 2009.

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 januari 1992 tót vaststelling van de bijdragen te storten door de werkgevers ter uitvoering van de artikelen 3, 4 en 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 november 1991 tót oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tót vaststelling van zijn statuten

Modification de la convention collective de travail du 13 janvier 1992 fixant les cotisations à verser par les employeurs en exécution des articles 3, 4 et 5 de la convention collective de travail du 4 novembre 1991 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant les statuts

Artikel 1. Artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 januari 1992 tót vaststelling van de bijdragen te storten door de werkgevers ter uitvoering van de artikelen 3, 4 en 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 november 1991 tót oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tót vaststelling van zijn statuten, wordt in fine aangevuld als volgt :

Article 1er. L'article 2 de la convention collective de travail du 13 janvier 1992 fixant les cotisations à verser par les employeurs en exécution des articles 3, 4 et 5 de la convention collective de travail du 4 novembre 1991 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant les statuts, est complété in fine comme suit :

"- voor de période van 1 oktober 2009 tót en met 31 december 2009 wordt een bijkomende bijdrage van 0,40 pet. (4 x 0,10 pet.) geïnd voor de financiering van de bevordering van de tewerkstelling van risicogroepen;

"- pour la période du 1er octobre 2009 au 31 décembre 2009 inclus, il est perçu une cotisation complémentaire de 0,40 p.c. (4 x 0,10 p.c.) pour le financement de la promotion de l'emploi des groupes à risque;

- voor de periode vanaf 1 januari 2010 tót en met 31 december 2010 wordt per kwartaal een bijkomende bijdrage van 0,10 pet. geïnd voor de financiering van de bevordering van de tewerkstelling van risicogroepen."

- pour la période du 1er janvier 2010 au 31 décembre 2010 inclus, il est perçu une cotisation complémentaire de 0,10 p.c. par trimestre pour le financement de la promotion de l'emploi des groupes à risque."

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2009. Deze CAO heeft dezelfde geldigheidsduur en kan volgens dezelfde termijnen en nadere regels worden opgezegd als de CAO die zij wijzigt.

Art. 2. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2009. La présente CCT a une même durée de validité et peut être dénoncée selon les mêmes modalités que la CCT q'elle modifie.